



## بازگشت

پروگرام REAN-

کمک برای ترک کشور هلند

شما برای اقامت برای زمان طولانی به کشور هلند سفر کرده اید تا بتوانید اینجا زندگی کنید. امکان دارد که راجع آینده خود در این کشور شک داشته باشید و در حال انتخاب هستید که: در هلند بمانید و یا به کشور خود بازگشت کرده و دوباره در آنجا اقامت کنید. اگر که بخواهید این کشور را ترک کنید، سازمان جهانی مهاجرت ( IOM ) راجع به این کار در برخی از موارد به شما کمک خواهد کرد.

شما می توانید در این بروشور راجع به کمکها از طرف این سازمان ( IOM ) مطالبی را مطالعه کنید.

سازمان ( IOM ) یک مرجع بی طرف جهانی است که به حکومت هلند وابسته نیست. این سازمان در ۱۲۰ کشور مختلف شعبه دارد و به صورت جهانی راجع به مشکلات مهاجرتی به مهاجرین کمک می کند. اگر که خودتان خواستید این سازمان به شما کمک می کند.

IOM Internationale Organisatie voor Migratie

آدرس:

Postbus 10796  
2501 HT Den Haag

تلیفون:

0900 – 746 44 66 (€ 0,05 p.m.)

I [www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl)

کمک های لازمه از طرف IOM برای ترک خاک هالند  
پروگرام REAN-

کمک های اضافی (مالی) و  
راهنمایی ها

شرایط برای ترک هالند با

IOM کمک

شما برای زندگی و اقامت طولانی به هالند آمده اید و در حال حاضر تصمیم گرفته اید که کشور هالند را ترک کنید. برای ترک این کشور با سازمان IOM به شما امکان می دهد که از برنامه بازگشت به نام از کشور هالند) استفاده کنید.  
برنامه REAN- (به معنی بازگشت و مهاجرت خارجیه Return and Emigration of Aliens from the Netherlands

شما می توانید از این برنامه REAN در صورتی استفاده کنید که واجد شرایط زیر باشید:

- شما قادر نیستید که مخارج سفر خود را پرداخت کنید.
- شما می توانید خودتان و یا با (کمک و میانجگری) مدرک سفر تهیه کنید و یا اینکه شما دارای اسناد سفر با اعتبار باشید ( پاسپورت و یا پاسپورت برای سفر کردن یکبارہ laissez passer). باشید.
- شما موافق باشید که وزارت IND وزارت مهاجرت و تابعیت، به تقاضای اقامت شما خاتمه بدهد و یا اجازه رسمی اقامت شما را از شما پس بگیرد و آن خاتمه بدهد.
- شما در ۵ سال اخیر از پروگرام REAN برای ترک این کشور استفاده نکرده اید و همچنین در ۵ سال اخیر از طرف وزارت IND و با خرج این وزارت از این کشور اخراج نشده اید.
- شما تابع یکی از کشورهای متحد با REAN نیستید ( کشورهای جامعه اروپا و یکی چند کشور غربی دیگر). افراد تابع این کشور ها که قربانی قاچاقبر و یا قاچاقبر به آنها فریب زده است می توانند از این پروگرام استفاده کنند.

نکات مهم در صورت سفر و زندگی

در کشور دیگر غیر از کشور خود؟

زندگی در کشورهای دیگر بستگی به قانونهای مهاجرت آن کشور مورد نظر دارد. IOM در صورتی به شما برای سفر به آن کشور کمک می کند که شما در آن زمان دارای اجازه اقامت رسمی از آن کشور سوم باشید. مهم می باشد که این اجازه را هر چه زودتر تقاضا کرده و داشته باشید. با توجه و موقیبت خصوصی افراد گرفتن این اجازه اقامت مدت زمان طولانی را در بر گرفته و مدت آن بستگی به قوانین آن کشور دارد.

در صورت بازگشت سازمان IOM

چه نوع کمکی به شما می کند؟

- توصیه کردن و دادن اطلاعات راجع به بازگشت و اقامت در آن کشور.
- راهنمایی برای گرفتن اسناد سفر و مبلغی به عنوان مخارج لازمه از قبیل گرفتن اسناد ( المثنی ) برای سفر.
- یک تیلیت تیاره یکطرفه به یکی از میدانهای هوایی نزدیک به مقصد شما.
- همراهی کردن در میدان هوایی هالند Schiphol میدان هوایی کشور مورد نظر شما.

با در نظر به موقیبت شما به شما کمکهای

اضافی خواهد شد. این کمک ها از قبیل:

- کمک مالی برای اینکه بتوانید مخارج خود را در روزهای اول در آنجا پرداخت کنید. مقدار این مبلغ بستگی به موقیبت فامیلی و موقیبت اقامت در هالند شما خواهد داشت.
- در صورت لزوم مبلغی برای سفر از نزدیکترین متدان هوایی به مقصد مورد نظر شما در کشورتان

توصیه و مشورت و اطلاعات

سازمان IOM در مکانهای تعیین شده در این کشور و به صورت ثابت اوقاتی برای ملاقات تعیین کرده است. حتی می توانید در مکانهایی که این سازمان دفتر ندارد برای گذاشتن قرار به صورت تلفونی برای گرفتن اطلاعات راجع به نکات زیر و سازمان IOM با این سازمان قرار بگذارید.

- کمپ های پناهجویان
- بنیاد مساعدت به پناهجویان (Vluchtelingenwerk)
- کمیتهای ضروری
- زندان اتباع بیگانه
- اورگان مهاجرین
- مراجع کمک های اجتماعی
- کلیساها
- شاروالی ها
- همچنین سازمان IOM می تواند اطلاعاتی راجع به مکان اقامت مهاجرین ( در صورت امکان) در اختیار شما بگذارد.

راهنمایی های شخصی و مخصوص

- سازمان IOM می تواند راجع به نکات زیر میانجگری کند:
- افراد مریض و مشکلات طبی
- ناهندگان جوان و خورد سال
- فرید خورده ها و یا قربانیان قاچاقبر ها
- مهاجرین نیاز به کمک و در موقیبت نامناسب

کمک و یاری راجع به انطباق با جامعه دیگر

با کمک کارمندان این سازمان در کشورهای مختلف، این سازمان IOM سعی می کند که به صورت کامل در زمان بازگشت و در زمان انطباق با جامعه دیگر کمک و یاری کند.

اطلاعت مفصل راجع به این موضوع را می توانید در سایت اینترنتی [www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl) و یا یکی از پرورشور های مخصوص آن موضوع پیدا کنید.

می خواهید که به سازمان IOM

تماس بگیرید؟

به این شماره نمبر تماس بگیرید:

(هر دقیقه €0,05) 0900 – 746 44 66

به مطالب ذکر شده در این پرورشور اطلاعاتی جنبه قانونی تعلق نمی گیرد.